

Οδηγίες χρήσης και εγκατάστασης

Θερμοστάτες χώρου | RTA-S2 και RTNZ-S2



1. Ασφάλεια και προβλεπόμενη χρήση

Η συσκευή επιτρέπεται να ανοίγεται και να εγκαθίσταται μόνο από ειδικευμένο ηλεκτρολόγο, σύμφωνα με το διάγραμμα συνδεσμολογίας που βρίσκεται στη συσκευή ή με τις παρούσες οδηγίες. Πρέπει να τηρούνται οι ισχύοντες κανονισμοί ασφαλείας.

Για την εκπλήρωση των απαιτήσεων της κλάσης προστασίας II πρέπει να λαμβάνονται τα κατάλληλα μέτρα εγκατάστασης. Η παρούσα ηλεκτρομηχανική συσκευή ανεξάρτητης τοποθέτησης προορίζεται αποκλειστικά για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας σε ξηρούς, κλειστούς χώρους με συνήθεις συνθήκες περιβάλλοντος. Συμμορφώνεται με το DIN EN 60730 και λειτουργεί με τρόπο δράσης 1C.

2. Λειτουργία και ρύθμιση

Κατά την περιστροφή του επιλογέα θερμοκρασίας, το σημείο μεταγωγής αντιστοιχεί σε χαμηλότερη θερμοκρασία από ό,τι κατά την αυτόματη ρύθμιση του θερμοστάτη. Η ακρίβεια του σημείου μεταγωγής επιτυγχάνεται έπειτα από περίπου 1-2 ώρες λειτουργίας.

Για τον περιορισμό της περιοχής θερμοκρασίας, αφαιρέστε τον επιλογέα θερμοκρασίας. Περιστρέψτε τους μπλε και κόκκινους δίσκους περιορισμού που γίνονται ορατοί, ώστε να ορίσετε την ελάχιστη θερμοκρασία (μπλε) ή/και τη μέγιστη θερμοκρασία (κόκκινος).

Στο RTNZ-S2, ο διακόπτης με το σύμβολο της συμπληρωματικής θέρμανσης ενεργοποιεί μια συμπληρωματική αντίσταση θέρμανσης, εφόσον υπάρχει και είναι συνδεδεμένη.

Ελληνική μετάφραση του παρεχόμενου εγχειριδίου. Κωδικός πρωτοτύπου: A 294628-47681-0055 / C U 468 931 003 809-5. Οι εικόνες και τα ηλεκτρικά σχέδια προέρχονται από το πρωτότυπο.

Τεχνικά στοιχεία και σύμβολα

Χαρακτηριστικό	Τιμή
Μοντέλα	RTA-S2 / RTNZ-S2
Τάση τροφοδοσίας	230 V AC, 50 Hz
Ρεύμα μεταγωγής	10(4) A
Περιοχή ρύθμισης θερμοκρασίας	5 ... 30 °C
Βαθμός προστασίας περιβλήματος	IP 30
Διαφορικό θερμοκρασίας μεταγωγής	περίπου 0,5 K
Επιτρεπόμενη σχετική υγρασία	μέγ. 95 %, χωρίς συμπύκνωση
Ονομαστική κρουστική τάση	4 kV
Θερμοκρασία δοκιμής πίεσης με σφαίρα	75 ± 2 °C
Τάση και ρεύμα δοκιμών εκπομπής ηλεκτρομαγνητικών διαταραχών (EMC)	230 V · 0,1 A
Θερμοκρασία περιβάλλοντος	0 ... 55 °C
Βαθμός ρύπανσης	2

3. Επεξήγηση συμβόλων και ενδείξεων

	Τροφοδοσία ενεργοποιημένη (I).
	Τροφοδοσία απενεργοποιημένη (O).
	Θέρμανση (HEAT).
	Συμπληρωματική θέρμανση.
°C	Θερμοκρασία σε °C.
 9-4 K(°C)	Αυτόματη εναλλαγή μεταξύ θερμοκρασίας ημέρας και νύχτας. Μείωση κατά 4 K (°C), όπως υποδεικνύεται στο σύμβολο του πρωτοτύπου.

Ανάλογα με το μοντέλο του θερμοστάτη, ενδέχεται να μην είναι διαθέσιμες όλες οι λειτουργίες.

4. Εγγύηση

Αξίωση εγγύησης μπορεί να υποβληθεί μόνο στη χώρα αγοράς της συσκευής. Απευθυνθείτε στην αντίστοιχη εθνική εταιρεία ή στον εισαγωγέα. Ισχύουν οι όροι προμήθειας και εγγύησης της χώρας σας.

Η εγκατάσταση, η ηλεκτρική σύνδεση, η αρχική θέση σε λειτουργία, η συντήρηση και η επισκευή επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από ειδικευμένο τεχνικό. Ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει ευθύνη για βλάβες σε συσκευές που δεν εγκαταστάθηκαν και δεν χρησιμοποιήθηκαν σύμφωνα με τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης και εγκατάστασης.

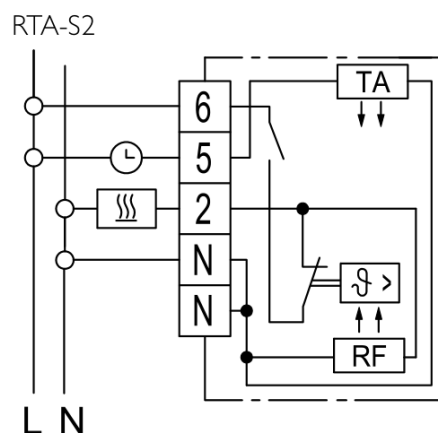
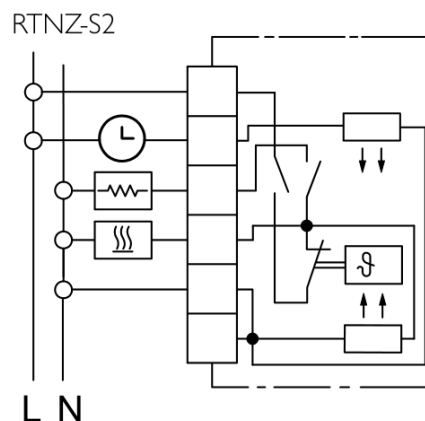
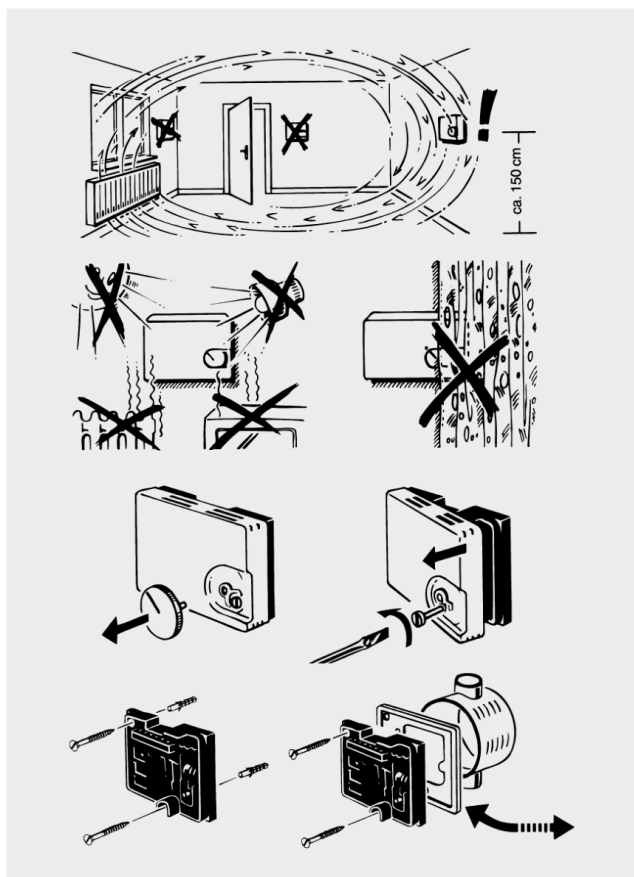
5. Περιβάλλον και ανακύκλωση

Βοηθήστε στην προστασία του περιβάλλοντος. Απορρίψτε τη συσκευασία σύμφωνα με τους εθνικούς κανονισμούς διαχείρισης αποβλήτων.

Εγκατάσταση και συνδεσμολογία

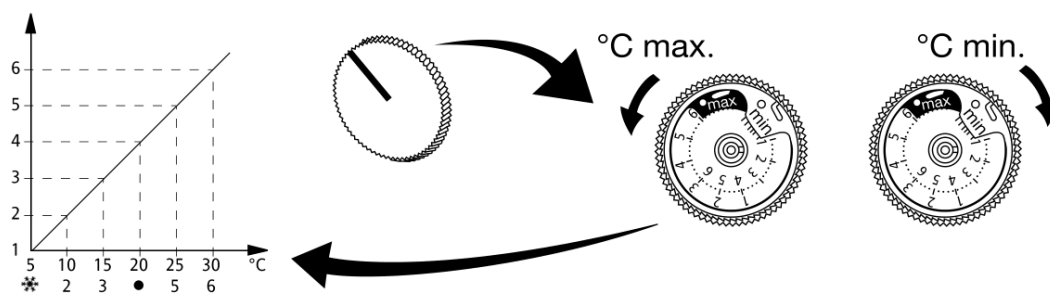
6. Πρωτότυπα σχήματα εγκατάστασης

Τα παρακάτω σχήματα διατηρούνται από το εγχειρίδιο του κατασκευαστή. Οι αριθμοί ακροδεκτών, οι κωδικοί και οι ηλεκτρικές σημάνσεις παραμένουν αμετάβλητοι.



Αριστερά: θέση εγκατάστασης (ύψος περίπου 1,50 m, όπως στο σχήμα), άνοιγμα και στερέωση περιβλήματος. Δεξιά: ηλεκτρικά διαγράμματα RTNZ-S2 (επάνω) και RTA-S2 (κάτω).

Περιορισμός της περιοχής ρύθμισης



Μέγιστη θερμοκρασία: κόκκινος δίσκος (°C max.). Ελάχιστη θερμοκρασία: μπλε δίσκος (°C min.). Η αφαίρεση του επιλογέα και η ρύθμιση των δίσκων απεικονίζονται στο παραπάνω σχήμα.

Στοιχεία λειτουργιών ελέγχου

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1103

Κατασκευαστής: STIEBEL ELTRON GmbH & Co. KG

Dr.-Stiebel-Straße 33, 37603 Holzminden

Αναγνωριστικά μοντέλων: RTA-S2 (231061) · RTNZ-S2 (231063)

Ο θερμοστάτης διαθέτει τις ακόλουθες λειτουργίες ελέγχου: TM (0/0/0/0/0/0/0).

Κατανάλωση ισχύος	Σύμβολο	Τιμή
Σε κατάσταση εκτός λειτουργίας	Po	0,0 W
Σε κατάσταση αναμονής	Psm	0,0 W
Σε κατάσταση αδράνειας	Pidle	0,0 W
Σε δικτυωμένη αναμονή	Pnsm	Δεν εφαρμόζεται (N/A)
Αναμονή με ένδειξη πληροφοριών ή κατάστασης	-	Όχι

Τύπος ελέγχου

Περιγραφή	Διαθέσιμο
Μονοβάθμια θερμική ισχύς, χωρίς έλεγχο θερμοκρασίας χώρου	Όχι
Δύο ή περισσότερες χειροκίνητες βαθμίδες, χωρίς έλεγχο θερμοκρασίας χώρου	Όχι
Έλεγχος θερμοκρασίας χώρου με μηχανικό θερμοστάτη	Ναι
Ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας χώρου	Όχι
Ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας χώρου με ημερήσιο χρονοδιακόπτη	Όχι
Ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας χώρου με εβδομαδιαίο χρονοδιακόπτη	Όχι

Πρόσθετες επιλογές ελέγχου

Λειτουργία	Διαθέσιμη
Ανίχνευση παρουσίας	Όχι
Ανίχνευση ανοιχτού παραθύρου	Όχι
Δυνατότητα τηλεχειρισμού	Όχι
Προσαρμοζόμενος έλεγχος έναρξης θέρμανσης	Όχι
Περιορισμός χρόνου λειτουργίας	Όχι
Αισθητήρας μαύρης σφαίρας	Όχι
Λειτουργία αυτομάθησης	Όχι
Ακρίβεια ελέγχου	Όχι

Κωδικοί λειτουργιών ελέγχου

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2024/1103

Ο παρακάτω πίνακας αποδίδει το υπόμνημα κωδικών του πρωτοτύπου. Δεν αποτελεί δήλωση ότι όλες αυτές οι λειτουργίες διατίθενται στα συγκεκριμένα μοντέλα.

Τύπος ελέγχου θερμοκρασίας (TC)

Κωδικός	Περιγραφή
NC	Μονοβάθμια λειτουργία, χωρίς έλεγχο θερμοκρασίας
TX	Δύο ή περισσότερες χειροκίνητα ρυθμιζόμενες βαθμίδες, χωρίς έλεγχο θερμοκρασίας
TM	Έλεγχος θερμοκρασίας χώρου με μηχανικό θερμοστάτη
TE	Ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας χώρου
TD	Ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας χώρου με ημερήσιο χρονοδιακόπτη
TW	Ηλεκτρονικός έλεγχος θερμοκρασίας χώρου με εβδομαδιαίο χρονοδιακόπτη

Πρόσθετες λειτουργίες (f1-f8)

Λειτουργία	Περιγραφή
f1	Ανίχνευση παρουσίας
f2	Ανίχνευση ανοιχτού παραθύρου
f3	Δυνατότητα τηλεχειρισμού
f4	Προσαρμοζόμενος έλεγχος έναρξης θέρμανσης
f5	Περιορισμός χρόνου λειτουργίας
f6	Αισθητήρας μαύρης σφαίρας
f7	Λειτουργία αυτομάθησης
f8	Ακρίβεια ελέγχου με CA < 2 Kelvin και CSD < 2 Kelvin

Δήλωση για RTA-S2 / RTNZ-S2

TM (0/0/0/0/0/0/0/0)
Μηχανικός θερμοστάτης χώρου, χωρίς τις πρόσθετες λειτουργίες f1-f8 που δηλώνονται στον παραπάνω πίνακα.

Παραπομπή του πρωτοτύπου:
<http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1103/oj>

Διευθύνσεις και επικοινωνία

Τα στοιχεία επικοινωνίας του κατασκευαστή, των θυγατρικών και των κέντρων διανομής παρατίθενται όπως εμφανίζονται στο πρωτότυπο, ώστε οι επωνυμίες, οι διευθύνσεις και οι αριθμοί επικοινωνίας να διατηρηθούν ακριβώς.

Adressen und Kontakte

Zentrale Deutschland Stiebel Eltron GmbH & Co. KG

Dr.-Stiebel-Str. 37603 Holzminde
Telefon 05531/702-0
Fax Zentrale 05531/702-480
E-Mail info@stiebel-eltron.de
Internet www.stiebel-eltron.de

Verkauf

Telefon 05531 702-110
Telefax 05531 702-95108
E-Mail info-center@stiebel-eltron.de

Kundendienst

Telefon 05531 702-111
Telefax 05531 702-95890
E-Mail kundendienst@stiebel-eltron.de

Ersatzteil-Verkauf

Telefon 05531 702-120
Telefax 05531 702-95335
E-Mail ersatzteile@stiebel-eltron.de

Tochtergesellschaften und Vertriebszentren Europa und Übersee

Belgique

Eferdinger Str. 73 | 4600 Wels
Tel. 07242 47367-0 | Fax 07242 47367-42
info@stiebel-eltron.at
www.stiebel-eltron.at

Belgium

STIEBEL ELTRON Sprl/Bvba
't Hofveld 6 - D1 | 1702 Groot-Bijgaarden
Tel. 02 4232222 | Fax 02 4232212
info@stiebel-eltron.be
www.stiebel-eltron.be

Czech Republik

STIEBEL ELTRON spol. s r.o.
K Háji 946 | 15500 Praha 5-Stodůlky
Tel. 0251116111 | Fax 0235512122
info@stiebel-eltron.cz
www.stiebel-eltron.cz

Denmark

PETTINAROLI A/S
Mandal Allé 21 | 5500 Middelfart
Tel. 06341 6666 | Fax 06341 6660
info@pettinaroli.dk
www.pettinaroli.dk

Finland

Insinöörtoimisto Olli Andersson Oy
Keskuskatu 8 | 04600 Mäntsälä
Tel. 020 720-9988 | Fax 020 720-9989
info@stiebel-eltron.fi
www.stiebel-eltron.fi

France

STIEBEL ELTRON S.A.S.
7-9 rue des Selliers
B.P. 85107 | 57073 Metz-Cédex 3
Tel. 0387 74-3888 | Fax 0387 74-6826
info@stiebel-eltron.fr
www.stiebel-eltron.fr

Great Britain

STIEBEL ELTRON UK Ltd.
Unit 12 Stadium Court | Stadium Road
Bromborough | Wirral | CH62 3RP
Tel. 0151 346-2300 | Fax 0151 334-2913
info@stiebel-eltron.co.uk
www.stiebel-eltron.co.uk

Hungary

STIEBEL ELTRON Kft.
Pacsirtamező u. 41 | 1036 Budapest
Tel. 01 250-6055 | Fax 01 68-8097
info@stiebel-eltron.hu
www.stiebel-eltron.hu

Japan

Nihon Stiebel Co. Ltd.
Ebara building 3F | 2-9-3 Hamamatsu-cho
Minato-ku | Tokyo 105-0013
Tel. 03 34364662 | Fax 03 34594365
info@nihonstiebel.co.jp

Netherlands

STIEBEL ELTRON Nederland B.V.
Daviottenweg 36
5222 BH 's-Hertogenbosch
Tel. 073 623-000 | Fax 073 623-1141
stiebel@stiebel-eltron.nl
www.stiebel-eltron.nl

Poland

STIEBEL ELTRON sp. z o.o.
ul. Instalatorów 9 | 02-237 Warszawa
Tel. 22 609 20 30 | Fax 22 609 20 29
stiebel@stiebel-eltron.com.pl
www.stiebel-eltron.com.pl

Russia

STIEBEL ELTRON LLC RUSSIA
Urzhumskaya street, 4. | 129343 Moscow
Tel. 0495 775-3889 | Fax 0495 775-3887
info@stiebel-eltron.ru
www.stiebel-eltron.ru

Slovakia

TATRAMAT - ohrievace vody, s.r.o.
Hlavná 1 | 058 01 Poprad
Tel. 052 7127-125 | Fax 052 7127-148
info@stiebel-eltron.sk
www.stiebel-eltron.sk

Sweden

STENERGY
Vasagatan 14 | 545 30 Töreboda
Sales:
Tel. 0722 371900 | info@stiebel-eltron.se
Technique & Service:
Tel. 0150 54200 | info@heatech.se
www.stiebel-eltron.se

Switzerland

STIEBEL ELTRON AG
Netzbodenstr. 23 c | 4133 Pratteln
Tel. 061 81693-33 | Fax 061 81693-44
info@stiebel-eltron.ch
www.stiebel-eltron.ch

Thailand

STIEBEL ELTRON Asia Ltd.
469 Moo 2, Tambol Klong-jik
Ampur Bangpa-In | Ayutthaya 13160
Tel. 035 22-0088 | Fax 035 22-1188
info@stiebel-eltronasia.com
www.stiebel-eltronasia.com

United States of America

STIEBEL ELTRON Inc.
17 West Street | West Hatfield, MA 01088
Tel. 413 247-3380 | Fax 413 247-3369
info@stiebel-eltron-usa.com
www.stiebel-eltron-usa.com

www.stiebel-eltron.com